

<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Court of Washington 워싱턴주 법원</div> <div style="margin-top: 20px;"> For 대상: </div> <div style="margin-top: 20px;"> <hr/> Petitioner (First, Middle, Last Name) DOB </div> <div style="margin-top: 10px;"> <hr/> 청원인(이름, 중간 이름, 성) DOB (생년월일) </div> <div style="margin-top: 5px;"> vs. 대 </div> <div style="margin-top: 10px;"> <hr/> Respondent (First, Middle, Last Name) DOB </div> <div style="margin-top: 10px;"> <hr/> 피청구인(이름, 중간 이름, 성) DOB (생년월일) </div>	<div style="font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Order for Protection 보호 명령</div> <div style="margin-top: 20px;"> No. 번호 </div> <div style="margin-top: 20px;"> Court Address _____ 법원 주소 _____ </div> <div style="margin-top: 20px;"> Telephone Number: () _____ 전화번호: () _____ </div> <div style="margin-top: 10px;"> (Clerk's Action Required) (ORPRT) (서기 조치 필요) (ORPRT) </div>
---	--

Names of Minors: ☐ No Minors Involved
 미성년자 이름: ☐ 미성년자가 개입되지 않습니다
 (List first, middle, and last name/s and age/s)
 (이름, 중간 이름 및 성과 나이 나열)

Access to weapons: ☐ yes ☐ no ☐ unknown
 무기 접근: ☐ 네 ☐ 아니요 ☐ 알 수 없음

**Respondent Identifiers
피청구인 특성**

Sex 성별	Race 인종	Hair 머리 색
Height 신장	Weight 체중	Eyes 눈

Respondent's Distinguishing Features:
 피청구인의 특징:

The Court Finds Based Upon the Court Record:
법원은 법원 기록을 바탕으로 판단합니다:

The court has jurisdiction over the parties, the minors, and the subject matter. Respondent had reasonable notice and an opportunity to be heard. Notice of this hearing was served on the respondent by ☐ personal service ☐ service by mail pursuant to court order ☐ service by publication pursuant to court order ☐ other _____.

법원은 당사자, 미성년자 및 주제에 대한 관할권을 갖습니다. 피청구인에게 합당한 통지와 의견을 들을 수 있는 기회가 제공되었습니다. 이 심리에 대한 통지는 ☐ 개인 송달 서비스 ☐ 법원 명령에 따른 송달 ☐ 법원 명령에 따른 간행물을 통한 송달 ☐ 기타를 통해 피청구인에게 전달되었습니다. _____ 기타.

☐ Respondent received actual notice of the hearing. Respondent ☐ appeared ☐ did not appear.

☐ 피청구인은 심리에 대한 실제 통지를 받았습니다. 피청구인이 ☐ 출석 ☐ 출석하지 않았습니다.

This order is issued in accordance with the Full Faith and Credit provisions of VAWA: 18 U.S.C. § 2265.

본 명령은 VAWA: 18 U.S.C. § 2265의 완전한 믿음 및 신용 조항에 따라 발행됩니다.

Respondent and the victim are:

피청구인과 피해자는 다음과 같습니다:

☐ **Intimate Partners** because they are: ☐ current or former spouses or domestic partners, ☐ parents of a child-in-common, ☐ age 16 or older and are/were in a dating relationship, and are currently residing together or resided together in the past, ☐ age 16 or older and are/were in a dating relationship, but have *never* resided together.

☐ 현재 또는 이전의 배우자 또는 동거인 ☐ 공통 자녀를 둔 부모

☐ 16세 이상이고 연인 관계이며 현재 또는 과거에 함께 거주 ☐ 16세 이상이며 연인 관계거나

연인이었지만 *한 번도* 같이 거주한 적이 없음의 이유로 ☐ **친밀한 파트너.**

☐ **Family or household members** because they are: ☐ current or former adult cohabitants as roommates, ☐ adult in-laws, ☐ adults related by blood, ☐ parent and child, ☐ stepparent and stepchild, ☐ grandparent and grandchild

☐ 룸메이트로서의 현재 또는 이전 성인 동거인 ☐ 친척 성인 ☐ 혈연 성인 ☐ 부모와 자식 ☐ 계부모와 의붓 자식 ☐ 조부모와 손자의 관계로 ☐ **가족 또는 가족 구성원**

Respondent committed domestic violence as defined in RCW 26.50.010.

피청구인은 RCW 26.50.010 에 정의된 가정 폭력을 저질렀습니다.

Credible Threat: ☐ Respondent represents a credible threat to the physical safety of the protected person/s.

신뢰할 수 있는 위협: ☐ 피청구인은 보호 대상자의 신체적 안전에 대한 신뢰할 수 있는 위협을 나타냅니다.

Additional findings may be found below. The court concludes that the relief below shall be granted.

추가 결과는 다음에서 찾을 수 있습니다. 법원은 다음과 같은 구제를 승인해야 한다고 결론을 내립니다.

Court Order Summary (additional provisions are listed on the following pages):

법원 명령 요약 (추가 조항은 다음 페이지에 나열되어 있습니다):

☐ Respondent is restrained from committing acts of abuse as listed in provisions 1 and 2, on page 2.

☐ 피청구인은 2페이지의 조항 1과 2에 명시된 대로 학대 행위를 하는 것이 제한됩니다.

☐ No-contact provisions apply. ☐ Prohibition and surrender of weapons apply.

☐ 연락 금지 조항이 적용됩니다. ☐ 무기의 금지 및 포기가 적용됩니다.

This order is effective immediately and for one year from today's date, unless stated otherwise here (date):

본 명령은 여기(날짜)에 달리 명시되지 않는 한 오늘 날짜로부터 1년 동안 즉시 유효합니다:

It is Ordered:

다음과 같이 명령됩니다:

☐ 1. Respondent is **restrained** from causing physical harm, bodily injury, assault, including sexual assault, and from molesting, harassing, threatening, or stalking ☐ petitioner ☐ the minors named in the table above ☐ these minors only:

☐ 1. 피청구인은 다음 사람을 물리적 피해, 신체적 상해, 성폭행을 포함한 폭행, 성추행, 괴롭힘, 협박 또는 스토킹하는 것이 **제한됩니다**. ☐ 청원인 ☐ 위 표에 명시된 미성년자 ☐ 해당 미성년자만:

(Respondent: If you and the petitioner are current or former spouses or domestic partners, parents of a child-in-common, age 16 or older, and are/were in a dating relationship, and are currently residing together or resided together in the past, age 16 or older and are/were in a dating relationship, but have *never* resided together, you will not be able to own or possess a firearm, other dangerous weapon, ammunition, or concealed pistol license under state or federal law for the duration of the order.)

(피청구인: 귀하와 청원인이 현재 또는 이전 배우자 또는 동거인, 16세 이상의 공통된 자녀가 있는 부모이고 연인 관계에 있으며 현재 함께 거주하거나 과거에 동거인이었던 경우, 16세 이상이고 연인 관계에 있었지만 **한 번도** 함께 거주한 적이 없는 경우, 명령 기간 동안 주 또는 연방법에 따라 총기, 기타 위험한 무기, 탄약 또는 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허증을 소유하거나 소지할 수 없습니다.)

☐ 2. Respondent is **restrained** from harassing, following, keeping under physical or electronic surveillance, cyberstalking as defined in RCW 9.61.260, and using telephonic, audiovisual, or other electronic means to monitor the actions, locations, or wire or electronic communication of ☐ petitioner ☐ the minors named in the table above ☐ only the minors listed below ☐ members of the victim's household listed below ☐ the victim's adult children listed below:

☐ 2. 피청구인이 RCW 9.61.260에 정의된 대로 물리적 또는 전자적 감시하에 괴롭힘, 스토킹, 따라다니거나, 사이버스토킹하거나 전화, 시청각 또는 기타 전자적 수단을 사용하여 ☐ 청원인 ☐ 위 표에 나열된 미성년자 ☐ 다음에 나열된 미성년자만 ☐ 다음에 나열된 피해자의 가족 구성원 ☐ 다음에 나열된 피해자의 성인 자녀의 행동, 위치, 유선 또는 전자 통신을 모니터링 못하도록 **제한합니다**:

☐ 3. Respondent is **restrained** from coming near and from having any contact whatsoever, in person or through others, by phone, mail, or any means, directly or indirectly, except for mailing or service of process of court documents by a 3rd party or contact by Respondent's lawyer(s) with ☐ petitioner ☐ the minors named in the table above ☐ these minors only:

☐ 3. 피청구인은 제삼자 또는 피청구인의 변호사에 의한 법원 문서 처리 송달 또는 우편을 제외하고 직접 또는 간접적으로 직접 또는 다른 사람을 통해 다음 인물에 직접 또는 간접적으로 접근하거나 연락할 수 **없습니다**. ☐ 청원인 ☐ 위의 표에 지정된 미성년자 ☐ 해당 미성년자만:

If both parties are in the same location, respondent shall leave.
두 당사자가 같은 장소에 있는 경우 피청구인은 떠나야 합니다.

☐ 4. Respondent is **excluded** from petitioner's ☐ residence ☐ workplace ☐ school; ☐ the daycare or school of ☐ the minors named in the table above ☐ these minors only:

☐ 4. 피청구인은 다음 인물의 ☐ 거주지 ☐ 직장 ☐ 학교 ☐ 주간 보육 또는 학교 부지에서 **배제됩니다**. ☐ 위의 표에 명시된 미성년자 ☐ 해당 미성년자만:

☐ Other

☐ 기타

☐ Petitioner's address is confidential. ☐ Petitioner waives confidentiality of the address which is:

☐ 청원인의 주소는 기밀입니다. ☐ 청원인은 다음 주소의 기밀을 포기합니다:

☐ 5. Petitioner shall have exclusive right to the residence that petitioner and respondent share. The respondent shall immediately **vacate** the residence. The respondent may take respondent's personal clothing and tools of trade from the residence while a law enforcement officer is present.

☐ 5. 청원인은 거주 청원인 및 피청구인 지분에 대한 독점적 권리를 갖습니다. 피청구인은 즉시 거주지를 **비워야** 합니다. 피청구인은 법 집행관이 있는 동안 거주지에서 피청구인의 개인 의복과 거래 도구를 가져갈 수 있습니다.

☐ This address is confidential. ☐ Petitioner waives confidentiality of this address which is:

☐ 청원인의 주소는 기밀입니다. ☐ 청원인은 다음 주소의 기밀을 포기합니다:

<p><input type="checkbox"/> 6. Respondent is prohibited from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of: petitioner's <input type="checkbox"/> residence <input type="checkbox"/> workplace <input type="checkbox"/> school; <input type="checkbox"/> the daycare or school of <input type="checkbox"/> the minors named in the table on page one <input type="checkbox"/> these minors only:</p> <p><input type="checkbox"/> 6. 피청구인은 고의로 다음의 _____ (거리) 내에 들어오거나 고의로 남아 있을 수 없습니다. 청원인의 <input type="checkbox"/> 거주지 <input type="checkbox"/> 직장 <input type="checkbox"/> 학교 <input type="checkbox"/> 1페이지 표에 명시된 미성년자의 <input type="checkbox"/> 주간 보육 또는 학교 <input type="checkbox"/> 다음 미성년자만 해당:</p> <p><input type="checkbox"/> Other:</p> <p><input type="checkbox"/> 기타:</p>
<p><input type="checkbox"/> 7. Petitioner shall have possession of essential personal belongings, including the following:</p> <p><input type="checkbox"/> 7. 청원인은 다음을 포함한 필수 개인 소지품을 소유해야 합니다:</p>
<p><input type="checkbox"/> 8. Petitioner is granted use of the following vehicle:</p> <p><input type="checkbox"/> 8. 청원인은 다음 차량을 사용할 수 있습니다:</p> <p>Year, Make, & Model _____ License No. _____ 연도, 제조사 및 모델 _____ 면허 번호</p>
<p><input type="checkbox"/> 9. Other:</p> <p><input type="checkbox"/> 9. 기타:</p>
<p>Protection for minors: This state <input type="checkbox"/> has exclusive continuing jurisdiction; <input type="checkbox"/> is the home state; <input type="checkbox"/> has temporary emergency jurisdiction <input type="checkbox"/> that may become final jurisdiction under RCW 26.27.231(2); <input type="checkbox"/> other: _____</p> <p>미성년자 보호: 이 주는 <input type="checkbox"/> 독점적이고 지속적인 관할권을 보유하고 있습니다. <input type="checkbox"/>은(는) 고향 주입니다. <input type="checkbox"/>은(는) <input type="checkbox"/> RCW 26.27.231(2)에 따라 최종 관할권이 될 수 있는 임시 긴급 관할권이 있습니다. <input type="checkbox"/> 기타: _____</p>

☐ 10. Petitioner is **granted** the temporary care, custody, and control of ☐ the minors named in the table above ☐ these minors only:

☐ 10. 청원인은 ☐ 위의 표에 명시된 미성년자 ☐ 해당 미성년자에 대해서만 임시 보호, 양육권 및 통제권이 **부여됩니다**.

☐ The respondent will be allowed visitation as follows:

☐ 피청구인은 다음과 같이 방문이 허용됩니다: _____

Petitioner may request modification of visitation if respondent fails to comply with treatment or counseling as ordered by the court.

청원인은 피청구인이 법원의 명령에 따라 치료 또는 상담을 따르지 않을 경우 방문 수정을 요청할 수 있습니다.

To comply with the Child Relocation Act, anyone with majority or substantially equal residential time (at least 45 percent) who wants to move with the child **must notify** every other person who has court-ordered time with the child. Specific exemptions from notification may be available if the court finds unreasonable risk to health or safety. Persons entitled to time with the child under a court order may object to the proposed relocation. See RCW 26.09, RCW 26.10 or RCW 26.26 for more information.

아동 재배치 법을 준수하기 위해, 아동과 함께 이사하기를 원하는 과반수 또는 실질적으로 동일한 거주 시간(최소 45%)을 가진 사람은 법원에서 명령한 시간을 가진 다른 모든 사람에게 아동과 함께 알려야 합니다. 법원이 건강 또는 안전에 대한 불합리한 위험을 발견한 경우 통지에서 특정 면제를 수령할 수 있습니다. 법원 명령에 따라 아동과 시간을 보낼 자격이 있는 사람은 제안된 재배치에 반대할 수 있습니다. 자세한 내용은 RCW 26.09, RCW 26.10 또는 RCW 26.26을 참조하십시오.

☐ 11. Respondent is **restrained** from interfering with petitioner's physical or legal custody of ☐ the minors named in the table above ☐ these minors only:

☐ 11. 피청구인은 청원인이 ☐ 위 표에 지정된 미성년자에 대한 ☐ 해당 미성년자에게만 행사되는 물리적 또는 법적 양육권을 방해할 수 **없습니다**.

☐ 12. Respondent is **restrained** from removing from the state ☐ the minors named in the table above ☐ these minors only:

☐ 12. **피청구인은** ☐ 위의 표에 이름이 지정된 미성년자 ☐ 해당 미성년자만 상태에서 제거할 수 **없습니다**.

Additional requests:

추가 요청:

<input type="checkbox"/> 13. Respondent shall participate in treatment and counseling as follows: <input type="checkbox"/> 13. 피청구인은 다음과 같은 치료 및 상담에 참여해야 합니다: <input type="checkbox"/> domestic violence perpetrator treatment program approved under RCW 26.50.150 or counseling at: _____ <input type="checkbox"/> RCW 26.50.150 에 따라 승인된 가정 폭력 가해자 치료 프로그램 또는 다음 사이트에서 상담: _____ <input type="checkbox"/> parenting classes at: _____ <input type="checkbox"/> 육아 수업: _____ <input type="checkbox"/> drug/alcohol treatment at: _____ <input type="checkbox"/> 약물/알코올 치료: _____ <input type="checkbox"/> other: _____ <input type="checkbox"/> 기타: _____
<input type="checkbox"/> 14. Petitioner is granted judgment against respondent as provided in the Judgment, WPF DV 3.030. <input type="checkbox"/> 14. 청원인은 판결, WPF DV 3.030 에 명시된 대로 피청구인에 대한 판결을 받습니다.
<input type="checkbox"/> 15. Parties shall return to court on _____, at _____ .m. for review. <input type="checkbox"/> 15. 당사자는 오전/오후 _____ 에 _____ 에 검토회를 위해 법원에 반환해야 합니다.
Protection for pets: 반려동물 보호:
<input type="checkbox"/> 16. Petitioner shall have exclusive custody and control of the following pet(s) owned, possessed, leased, kept, or held by petitioner, respondent, or a minor child residing with either the petitioner or the respondent. (Specify name of pet and type of animal): _____ <input type="checkbox"/> 16. 청원인에게 본인, 피청구인 또는 본인 또는 피청구인과 함께 거주하는 미성년 자녀가 소유, 소지, 임대, 보관 또는 보유한 다음 반려동물에 대한 독점적 양육권 및 통제권을 부여합니다. (반려동물의 이름과 동물의 종류를 명시): _____
<input type="checkbox"/> 17. Respondent is prohibited from interfering with the protected person's efforts to remove the pet(s) named above. <input type="checkbox"/> 17. 피청구인이 위에 언급된 반려동물을 이동하려는 제 노력을 방해하는 것을 금지합니다 .

☐ 18. Respondent is **prohibited** from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of the following locations where the pet(s) are regularly found:

☐ 18. 피청구인이 반려동물이 정기적으로 발견되는 다음 위치의 _____ (거리) 내에 고의로 들어오거나 고의로 남아 있는 것을 **금지합니다**.

☐ petitioner's residence (You have a right to keep your residential address confidential.)

☐ 청원인의 거주지(거주지 주소를 기밀로 유지할 권리가 있습니다.)

☐ _____ Park

☐ _____ 공원

☐ other: _____

☐ 기타: _____

☐ Prohibit Weapons and Order Surrender

☐ 무기 금지 및 포기 명령

The Respondent must:

피청구인은 다음을 수행해야 합니다:

- not access, possess, or obtain any firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses; and
- 총기, 기타 위험한 무기 또는 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허에 접근, 소지 또는 획득하지 않을 것
- comply with the **Order to Surrender and Prohibit Weapons** filed separately.
- 별도로 제출된 무기 포기 및 금지 명령을 준수할 것.

(Note: Also use form All Cases 02.050.)

(참고: 모든 사건 02.050 양식도 사용하십시오.)

Findings – The court (check all that apply):

조사 결과 – 법원 (해당하는 항목 모두 선택):

☐ **must** issue the orders referred to above because:

☐ **은(는)** 다음과 같은 이유로 위에 언급된 명령을 발행해야 합니다:

☐ the first restraint provision is ordered above, and the court found on page one that the Respondent had *actual notice*, represented a *credible threat*, and was an *intimate partner*.

☐ 첫 번째 제한 조항은 위에 명령되었으며 법원은 1페이지에서 피청구인이 **실제 통지**를 받았으며 **신뢰할 수 있는 위협**을 나타내며 **친밀한 파트너**임을 확인했습니다.

Respondent: If the court checked this box then, effective immediately and continuing as long as this protection order is in effect, **you may not possess a firearm** under state law. Violation is a felony. RCW 9.41.040(2).

피청구인: 법원이 이 확인란을 선택한 경우 즉시 효력이 발생하고 이 보호 명령이 유효한 한 계속되면 주법에 따라 총기를 소지할 수 없습니다. 위반 시 중범죄로 간주됩니다. RCW 9.41.040(2).

☐ the court finds by clear and convincing evidence that the restrained person:

☐ 법원은 금지 대상자가 다음과 같은 명확하고 설득력 있는 증거를 발견합니다:

☐ has used, displayed, or threatened to use a firearm or other dangerous weapon in a felony; or

☐ 중범죄 시 총기 또는 기타 위험한 무기를 사용, 전시 또는 사용하겠다고 위협한 경우

☐ is ineligible to possess a firearm under RCW 9.41.040.

☐ 은(는) RCW 9.41.040에 따라 총기를 소지할 수 없습니다.

☐ **may** issue the orders referred to above because the court finds by a preponderance of evidence, the Respondent:

☐ 법원이 우세한 증거로 피청구인이 다음과 같은 사실을 발견했기 때문에 위에 언급된 명령을 내릴 수 있습니다:

☐ presents a serious and imminent threat to public health or safety, or the health or safety of any individual by possessing a firearm or other dangerous weapon; or

☐ 총기 또는 기타 위험한 무기를 소지하여 공중 보건이나 안전 또는 개인의 건강이나 안전에 심각하고 임박한 위협을 나타냅니다

☐ has used, displayed, or threatened to use a firearm or other dangerous weapon in a felony; or

☐ 중범죄 시 총기 또는 기타 위험한 무기를 사용, 전시 또는 사용하겠다고 위협한 경우

☐ is ineligible to possess a firearm under RCW 9.41.040.

☐ 은(는) RCW 9.41.040에 따라 총기를 소지할 수 없습니다.

Warnings to the Respondent: A violation of provisions 1 through 6 of this order with actual notice of its terms is a criminal offense under chapter 26.50 RCW and will subject you to arrest. If the violation of the protection order involves travel across a state line or the boundary of a tribal jurisdiction, or involves conduct within the special maritime and territorial jurisdiction of the United States, which includes tribal lands, you may be subject to criminal prosecution in federal court under 18 U.S.C. §§ 2261, 2261A, or 2262.

피청구인에 대한 경고: 실제 약관 통지가 함께 제공된 제한 조항 제1~6호를 위반하는 것은

제RCW 26.50장에 따른 형사 범죄이며 위반 시 귀하는 체포됩니다. 보호 명령 위반이 주 경계선 또는 부족 관할권의 경계를 넘는 여행을 포함하거나 부족 영토를 포함하는 미국의 특별 해상 및 영토 관할권 내에서의 행위를 포함하는 경우, 18 U.S.C. §§ 2261, 2261A 또는 2262에 따라 연방 법원에서 형사 기소될 수 있습니다.

A violation of provisions 1 through 6, 17, or 18 of this order is a gross misdemeanor unless one of the following conditions apply: Any assault that is a violation of this order and that does not amount to assault in the first degree or second degree under RCW 9A.36.011 or 9A.36.021 is a class C felony. Any conduct in violation of this order that is reckless and creates a substantial risk of death or serious physical injury to another person is a class C felony. Also, a violation of this order is a class C felony if you have at least two previous convictions for violating a protection order issued under Titles 7, 10, 26 or 74 RCW.

본 명령의 조항 제1~ 6, 17, 18호를 위반하는 것은 다음 조건 중 하나가 적용되지 않는 한 중대한

경범죄입니다. 해당 명령을 위반하고 RCW 9A.36.011 또는 9A.36.021에 따라 1급 또는 2급 폭행에 해당하지 않는 모든 폭행은 C급 중범죄입니다. 해당 명령을 위반하는, 무모하고 다른 사람에게 상당한 사망 또는 심각한 신체적 상해를 입힐 위험이 있는 모든 행위는 C급 중범죄입니다. 또한, 제7, 10, 26 또는 74 RCW에 따라 발행된 보호 명령을 위반했다는 내용의 유죄 판결을 이전에 두 번 이상 받은 경우 해당 명령 위반은 C급 중범죄입니다.

If your relationship to the victim is as intimate partner, then effective immediately, and continuing as long as this protection order is in effect, **you may not possess a firearm or ammunition under federal law.** 18 U.S.C. § 922(g)(8). A violation of this federal firearms law carries a maximum possible penalty of 10 years in prison and a \$250,000 fine.

피해자와의 관계가 친밀한 파트너인 경우 즉시 효력이 발생하고 이 보호 명령이 유효한 한 계속되면

연방법에 따라 총기나 탄약을 소지할 수 없습니다. 18 U.S.C. § 922(g)(8). 해당 연방 총기 법을 위반하면 최대 징역 10년과 \$250,000의 벌금이 부과됩니다.

If you are convicted of an offense of domestic violence, you will be forbidden for life from possessing a firearm or ammunition. 18 U.S.C. § 922(g)(9); RCW 9.41.040.

가정 폭력으로 유죄 판결을 받으면 무기 또는 탄약 소지가 평생 금지됩니다. 18 U.S.C. § 922(g)(9); RCW 9.41.040.

You Can Be Arrested Even if the Person or Persons Who Obtained the Order Invite or Allow You to Violate the Order's Prohibitions. You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order's provisions. Only the court can change the order upon written application.

명령을 수령한 사람이 명령의 금지 사항을 위반하도록 귀하에게 권유하거나 허용하더라도

체포될 수 있습니다. 귀하는 명령의 조항을 위반하는 것을 피하거나 자제할 전적 책임이 있습니다.

법원만이 서면 신청 시 명령을 변경할 수 있습니다.

Pursuant to 18 U.S.C. § 2265, a court in any of the 50 states, the District of Columbia, Puerto Rico, any United States territory, and any tribal land within the United States shall accord full faith and credit to the order.

18 U.S.C. § 2265에 따라, 50개 주, 컬럼비아 특별구, 푸에르토 리코, 미국 영토 및 미국 내의 모든 부족 토지의 법원은 명령에 대한 완전한 믿음과 신용을 부여합니다.

Warning: A person may be guilty of custodial interference in the second degree if they violate provisions 10, 11, or 12.

경고: 제10, 11 또는 12항을 위반하는 경우 2급 양육 간섭을 수령할 수 있습니다.

Washington Crime Information Center (WACIC) Data Entry

워싱턴주 범죄 정보 센터 (WACIC) 데이터 입력

It is further ordered that the clerk of the court shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to _____ ☐ County Sheriff's

Office ☐ City Police Department **where petitioner lives** which shall enter it into WACIC.

또한 법원 서기는 본 명령의 사본을 다음 _____ ☐

카운티 보안관 사무실 ☐ **청원인이 거주하는** 시 경찰서에 전달하여 WACIC에 입력하도록 명령합니다.

Service

송달

☐ The clerk of the court shall also electronically forward a copy of this order, and any order to surrender and prohibit weapons, on or before the next judicial day to _____ ☐ County Sheriff's Office ☐ City Police Department **where respondent lives** which shall personally serve the respondent with a copy of this order and shall promptly complete and return to this court proof of service.

☐ 법원 서기는 또한 다음 사법일 또는 그 이전에 본 명령과 무기 포기 및 금지 명령의 사본을 피고인에게 개인적으로 송달할 _____

☐ 카운티 보안관 사무실 ☐ **피청구인이 거주하는** 관할권의 경찰서로 전달해야 합니다.

이후, 해당 기관에서는 즉시 서비스 반환을 작성하여 이 법원에 반환해야 합니다.

☐ Respondent appeared and was informed of the order by the court; further service is not required.

☐ 피청구인이 출두하여 법원에서 명령을 송달받았습니다. 추가 송달이 필요하지 않습니다.

☐ Petitioner shall serve this order by ☐ mail ☐ publication.

☐ 청원인은 ☐ 우편 ☐ 간행물로 본 명령을 송달해야 합니다.

☐ (*Only if surrender of weapons not ordered*) Petitioner shall make private arrangements for service of this order.

☐ (*무기의 인도가 명령되지 않은 경우에만*) 청원인은 본 명령의 송달을 위해 개인적으로 준비해야 합니다.

Law Enforcement Assistance

법 집행 지원

☐ Law enforcement shall assist petitioner in obtaining:

☐ 법 집행은 청원인이 다음을 획득하는 데 도움을 줍니다:

☐ Possession of petitioner's ☐ residence ☐ personal belongings located at: ☐ the shared residence ☐ respondent's residence ☐ other: _____

☐ 청원인의 ☐ 거주지 ☐ 다음에 위치한 개인 소지품: ☐ 공동 거주지 ☐ 피청구인의 거주지

☐ 기타: _____

☐ Custody of the above-named minors, including taking physical custody for delivery to petitioner.

☐ 청원인에게 전달하기 위해 물리적 양육권을 받는 것을 포함하여 위에서 언급된 미성년자의 양육권.

☐ Possession of the vehicle designated in paragraph 7, above.

☐ 위의 7항에서 지정한 차량의 소유.

☐ Other: _____

☐ 기타: _____

☐ Other: _____

☐ 기타: _____

This order is in effect until the expiration date on page one.

본 명령은 1페이지의 만료 날짜까지 유효합니다.

If the duration of this order exceeds one year, the court finds that an order of one year or less will be insufficient to prevent further acts of domestic violence.

본 명령의 기간이 1년을 초과하는 경우, 법원은 추가 가정 폭력 행위를 방지하는 데 1년 이하의 명령으로 충분하지 않다고 판단합니다.

Other: _____

기타: _____

Dated: _____ at _____ a.m./p.m.

날짜: _____, _____ 오전/오후

Judge/Commissioner

판사/위원

I acknowledge receipt of a copy of this Order:

저는 본 명령의 사본을 받았음을 확인합니다:

➤	_____	_____
Signature of Respondent/Lawyer	WSBA No.	Print Name
➤	_____	_____
피청구인/변호사 서명	WSBA 번호	정자체로 작성한 이름
➤	_____	_____
Signature of Petitioner/Lawyer	WSBA No.	Print Name
➤	_____	_____
청원인/변호사 서명	WSBA 번호	정자체로 작성한 이름

Petitioner or Petitioner's Lawyer must complete a Law Enforcement Information Sheet (LEIS).
청원인 또는 청원인의 변호사는 법 집행 정보 시트(LEIS)를 작성해야 합니다.

Petitioner: The law allows you to register for certain notifications regarding this protection order and its status. Visit www.RegisterVPO.com or call 1-877-242-4055 for more information or to sign up. If you feel that you are in danger, call 9-1-1 immediately.

청원인: 법률에 따라 해당 보호 명령과 그 상태에 관한 특정 통지를 등록할 수 있습니다. 자세한 정보를 원하거나 가입하려면 www.RegisterVPO.com을 방문하거나 1-877-242-4055로 전화하십시오. 위험하다고 생각되면 9-1-1로 전화하십시오.